BOSNA I HERCEGOVINA
UREDZARAZMATRANJE ŽALBI
PODRUŽNICA/FILIJALA BANJA LUKA

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
ФИЛИЈАЛА БАЊА ЛУКА

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY
BRANCH OFFICE BANJA LUKA

05 -05- 2022

Broj: **JN2-02-07-1-981-8/22**
Banja Luka, 05.05.2022.godine

Ured za razmatranje žalbi Bosne i Hercegovine-Podružnica/Filijala Banja Luka rješavajući u žalbenom predmetu po žalbi žalitelja: **"BOSNA -VET" d.o.o. Zenica, zastupan po punomoćniku Mladen Veseljak, advokat iz Zenice,** izjavljana na Obavještenje o izboru najpovoljnije ponude broj 22/194-50-139-20 od 04.04.2022. godine, u dijelu koji se odnosi na izbor najpovoljnijeg ponuđača za Lot 1, Zapisnik o radu Komisije za nabavke nakon izvršenog otvaranja ponuda broj 22/194- 50-139-15 od 04.04.2022. godine u dijelu koji se odnosi na ocjenu ponude ponuđača SUPER VET DIAGNOSTICS d.o.o. Banja Luka za LOT 1 prihvatljivom, i u dijelu u kome Komisija daje preporuku direktoru Ugovornog organa za dodjelu okvirnog sporazuma za nabavke: Dijagnostikumi - lot 1 Dijagnostikumi za zarazne bolesti ponuđaču SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka, Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 22/194-50-139-16 od 24.04.2022. u dijelu koji se odnosi na izbor najpovoljnijeg ponuđača za Lot 1 - Dijagnostikumi za zarazne bolesti, Ugovornog organa: **JU VETERINARSKI INSTITUT REPUBLIKE SRPSKE "Dr. Vaso Butozan",** u postupku javne nabavke putem otvorenog postupka, broj obavještenja 877-1-1-42-3-31/22 od 17.02.2022. godine, ispravka za obavještenje o nabavci broj 877-1-1-42-8-32/22 od 22.02.2022. godine, predmet nabavke, Nabavka roba: "Dijagnostikumi za zarazne bolesti-LOT 1", na osnovu člana 111.stav (1) tačka c.) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14) i člana 228. stav 1. Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" broj: 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13), na sjednici vijeća, održanoj dana **05.05.2022.** godine, **donio je**

R J E Š E NJ E

1. ***Odbija se,*** žalba žalitelja **"BOSNA -VET" d.o.o. Zenica, zastupan po punomoćniku Mladen Veseljak, advokat iz Zenice,** izjavljana na Obavještenje o izboru najpovoljnije ponude broj 22/194-50-139-20 od 04.04.2022. godine, u dijelu koji se odnosi na izbor najpovoljnijeg ponuđača za Lot 1, Zapisnik o radu Komisije za nabavke nakon izvršenog otvaranja ponuda broj 22/194- 50-139-15 od 04.04.2022. godine u dijelu koji se odnosi na ocjenu ponude ponuđača SUPER VET DIAGNOSTICS d.o.o. Banja Luka za LOT 1 prihvatljivom, i u dijelu u kome Komisija daje preporuku direktoru Ugovornog organa za dodjelu okvirnog sporazuma za nabavke: Dijagnostikumi - lot 1 Dijagnostikumi za zarazne bolesti ponuđaču SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka, Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 22/194-50-139-16 od 24.04.2022. u dijelu koji se odnosi na

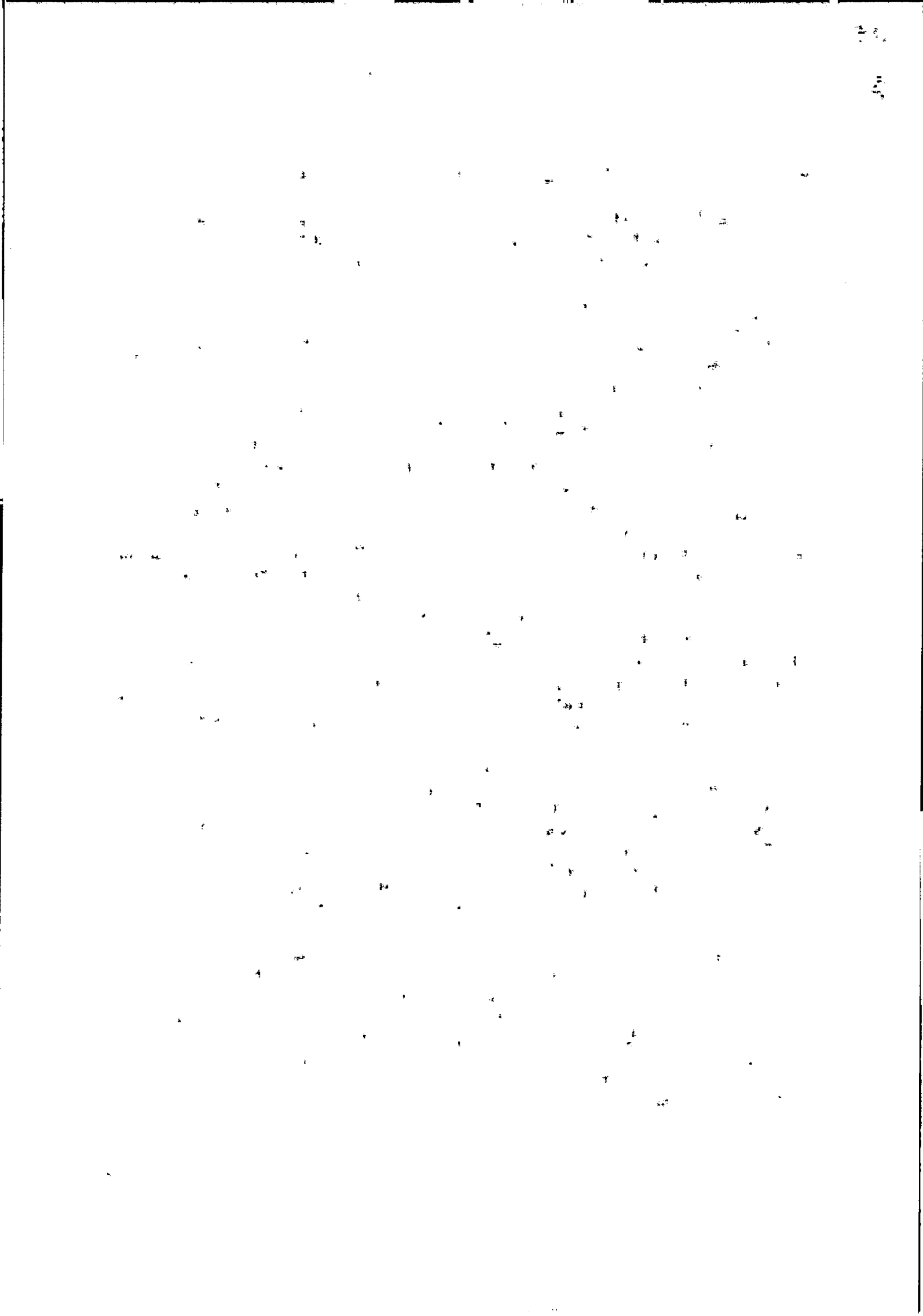
izbor najpovoljnijeg ponuđača za Lot 1 - Dijagnostikumi za zarazne bolesti, Ugovornog organa: **JU VETERINARSKI INSTITUT REPUBLIKE SRPSKE "Dr. Vaso Butozan",** u postupku javne nabavke putem otvorenog postupka, broj obavještenja 877-1-1-42-3-31/22 od 17.02.2022. godine, ispravka za obavještenje o nabavci broj 877-1-1-42-8-32/22 od 22.02.2022. godine, predmet nabavke, Nabavka roba: "Dijagnostikumi za zarazne bolesti-LOT 1", ***kao nesnovana***

2. Žalitelj **"BOSNA -VET" d.o.o. Zenica, zastupan po punomoćniku Mladen Veseljak, advokat iz Zenice,** nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka, ***jer je žalba odbijena.***

O B R A Z L O Ž E NJ E

U postupku javne nabavke putem otvorenog postupka, broj obavještenja 877-1-1-42-3-31/22 od 17.02.2022. godine, ispravka za obavještenje o nabavci broj 877-1-1-42-8-32/22 od 22.02.2022. godine, predmet nabavke, Nabavka roba: "Dijagnostikumi za zarazne bolesti-LOT 1", Ugovornog organa: JU VETERINARSKI INSTITUT REPUBLIKE SRPSKE "Dr. Vaso Butozan", izjavljana je žalba žalitelja: "BOSNA -VET" d.o.o. Zenica, zastupan po punomoćniku Mladen Veseljak, advokat iz Zenice, na Obavještenje o izboru najpovoljnije ponude broj 22/194-50-139-20 od 04.04.2022. godine, u dijelu koji se odnosi na izbor najpovoljnijeg ponuđača za Lot 1, Zapisnik o radu Komisije za nabavke nakon izvršenog otvaranja ponuda broj 22/194- 50-139-15 od 04.04.2022. godine u dijelu koji se odnosi na ocjenu ponude ponuđača SUPER VET DIAGNOSTICS d.o.o. Banja Luka za LOT 1 prihvatljivom, i u dijelu u kome Komisija daje preporuku direktoru Ugovornog organa za dodjelu okvirnog sporazuma za nabavke: Dijagnostikumi - lot 1 Dijagnostikumi za zarazne bolesti ponuđaču SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka, Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 22/194-50-139-16 od 24.04.2022. u dijelu koji se odnosi na izbor najpovoljnijeg ponuđača za Lot 1 - Dijagnostikumi za zarazne bolesti, zbog toga što ponuda izabranog ponuđača ne zadovoljava kriterije date u Aneksu 1 tenderske dokumentacije (TD) - Tehnička specifikacija, niti je u skladu sa uslovom iz čl.6.3.1 TD kao i čl. 3 Nacrta okvirnog sporazuma koji glasi: Laboratorije Ugovornog organa su akreditovane prema standardu ISO 17025, te isporučena roba ne smije da dovede do ugrožavanja rada istih, odnosno da negativno utiče na točnost izvršenih analiza, čime su prekršene odredbe iz članova 57. i 65. Zakon o javnim nabavkama a Ugovorni organ nije postupio u skladu sa članom 68. Zakona i odbacio ponudu navedenog ponuđača.
STAVOVI I TVRDNJE OVE ŽALBE ZASNOVANI SU NA SUEDEĆIM ČINJENICAMA:
Stavka 31 - ELISA kit za dijagnostiku PRRS 3XR, Kit sa 5 ploča, sa 96 bazenčića, sa svim potrebnim reagensima i kontrolama PRRS 3XR ELISA kit je originalni i zaštićeni naziv ELISA kita za detekciju svinjskog respiratornog i reproduktivnog sindroma (PRRS) proizvođača IDEXX, USA, a u specifikaciji nije navedena mogućnost ponude drugog proizvoda (Prilog 1). Bez obzira na zahtjev iz tehničke specifikacije, ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka daje ponudu za alternativni proizvod INgezim PRRS 2.0 proizvođača Ingensa, Španija, kataloškog broja R.11.PR2.K1. (proizvođačka kataiška specifikacija ponuđenog artikla u ponudi SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka).
IDEXX PRRS 3XR ELISA kit prema komponentama iz kojih je sastavljen a koje mu

omogućavaju vrhunske rezultate testiranja jedinstven proizvod na tržištu.
lako prema tehničkoj specifikaciji TD nije smio biti ponuđen, INgezim PRRS 2.0 proizvođača Ingensa, Španija, dat u ponudi SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka, bilježi visok procenat lažno pozitivnih rezultata što predstavlja permanentni problem.
Napominjemo da razlika u cijeni nastala ponudom suprotno tehničkoj specifikaciji, samo u ovom slučaju iznosi 4.240,00KM bez PDV-a.
Stavka 39 - PrioCHECK FMDV NS, FMDVantibody test kit ELISA, sa svim potrebnim reagensima i kontrolama
PrioCHECK™ FMDV NS Antibody ELISA Kit je originalni i zaštićeni naziv ELISA kita za detekciju bolesti slinavke i šapa proizvođača Applied Biosystems (prilog 2), USA, a u specifikaciji nije navedena mogućnost ponude drugog proizvoda .
Bez obzira na zahtjev iz tehničke specifikacije, ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka daje ponudu za proizvod AsurDx™ FMDV Type A Antibody cELISA Test proizvođača BioStone AH, kataloškog broja 10065-05 (proizvođačka kataloška specifikacija ponuđenog artikla u ponudi SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka).
Ponuđeni proizvod čak ne predstavlja niti alternativu proizvodu traženom u tehničkoj specifikaciji TD (AsurDx™ FMDV Type A Antibody cELISA Test namijenjen je detekciji FMDV antitijela serotip A (prilog 3), za što je proizvođač Applied Biosystem kreirao potpuno drugi test naziva PrioCHECK™ FMDV Type A Antibody ELISA Kit (prilog 4), dok u tehničkoj dokumentaciji traženi PrioCHECK™ FMDV NS Antibody ELISA Kit detektuje visoko konzervirani nestrukturalni (NS) protein FMD virusa (prilog 5).
Stavka 41 - Leukoza , ELISA kit, X2, sa svim potrebnim reagensima i kontrolama
Leukosis X2 je originalni i zaštićeni naziv ELISA kita za detekciju govede leukoze proizvođača IDEXX, USA (prilog 6), a u specifikaciji nije navedena mogućnost ponude drugog proizvoda.
Bez obzira na zahtjev iz tehničke specifikacije, ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka daje ponudu za alternativni proizvod INgezim® BLV Confirmation kataloškog broja R.12.BLV.K1. (proizvođačka kataloška specifikacija ponuđenog artikla u ponudi SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka).
Napominjemo da je Leukosis X2 jedinstven proizvod na tržištu i svojim univerzalnim karakteristikama i kvalitetom obezbjeđuje monitoring uzoraka bez potrebe za konfirmacijom pozitivnih rezultata i puliranje do 10 uzoraka (prilog 6). Kit ponuđen od strane SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka čak ne predstavlja niti alternativu proizvodu traženom u specifikaciji, namijenjen je samo konfirmaciji pozitivnih rezultata dobijenih screening testom i ne može se pulirati (sa puliranjem Leukosis X2 nominalno može testirati do 9600 uzoraka, dok INgezim® BLV Confirmation može testirati maksimalno 480 uzoraka) (proizvođačka kataloška specifikacija ponuđenog artikla u ponudi SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka).
Stavka 67 - Leptospira sv. Autumnalis 1 bočica
Ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka za stavku 67 daje ponudu za proizvod Leptospira Autumnalis Antigen, kataloškog broja 222X, proizvođača Institut Virion-Serion GmbH, za izvođenje metode reakcije vezivanja komplementa (RVK, engl.CFT) (proizvođačka kataloška specifikacija ponuđenog artikla u ponudi SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka). Iz opisa iz tehničke specifikacije TD vidljivo je da se uopšte ne traži antigen, pogotovo ne antigen za RVK jer se ta metoda detekcije Leptospira uopšte ne izvodi u laboratoriji Ugovornog organa niti je generalno prakticirana u veterinarskim laboratorijama, već nativna kultura Leptospire Autumnalis.

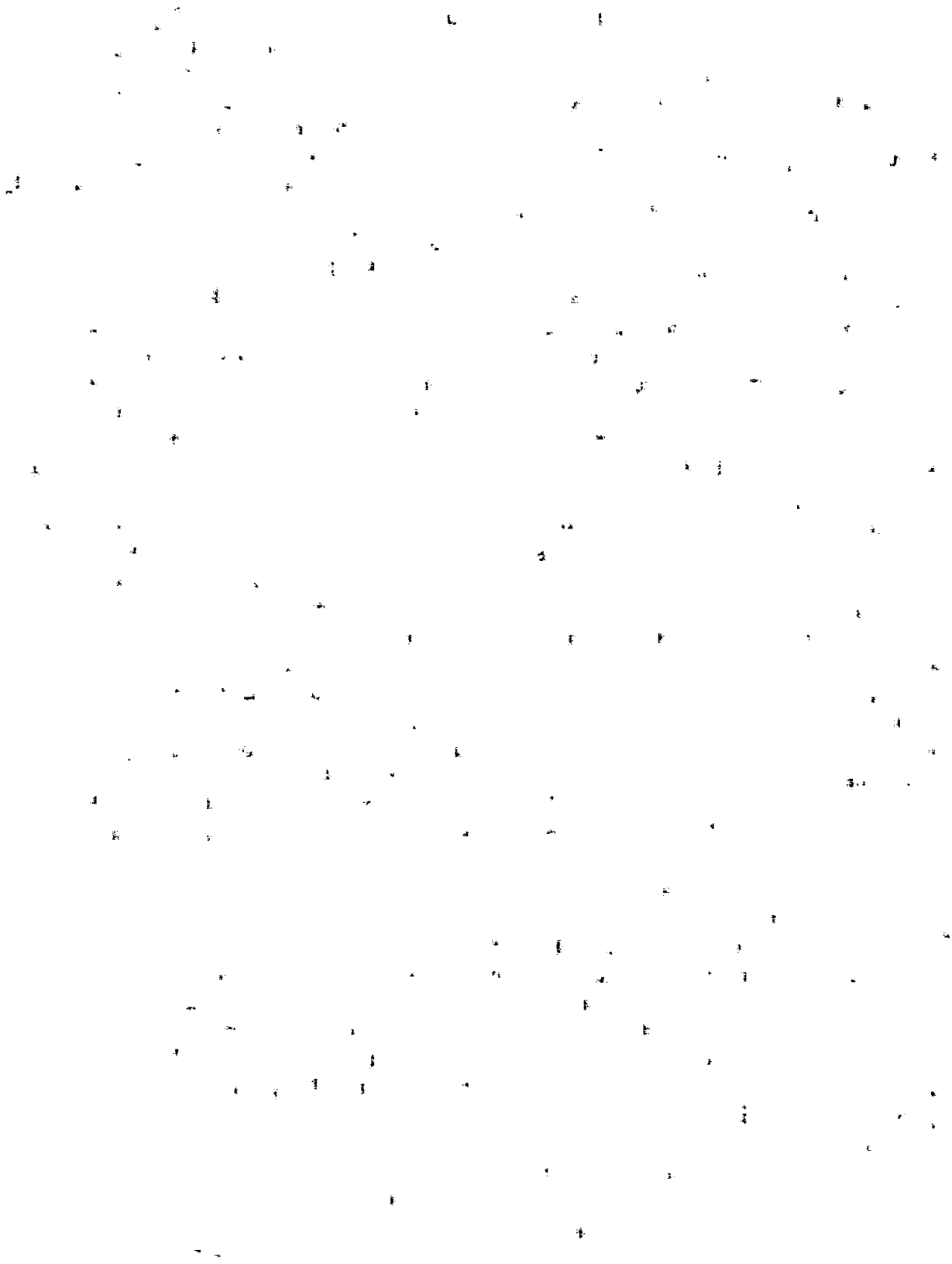


Iz navedenog proizilazi da ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka nudi potpuno neiskoristiv proizvod suprotan tehničkoj specifikaciji.
Stavka 68 - Leptospira sv. Bratislava 1 bočica
Ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka za stavku 67 daje ponudu za proizvod Leptospira Bratislava Antigen, kataloškog broja 3552, proizvođača Institut Virion-Serion GmbH, za izvođenje metode reakcije vezivanja komplementa (RVK, engl.CFT) (proizvođačka kataloška specifikacija ponuđenog artikla u ponudi SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka). Iz opisa iz tehničke specifikacije TD vidljivo je da se uopšte ne traži antigen, pogotovo ne antigen za RVKjerseta metoda detekcije Leptospira uopšte ne izvodi u laboratoriji Ugovornog organa niti je generalno prakticirana u veterinarskim laboratorijama, već nativna kultura Leptospire Bratislava.
Iz navedenog proizilazi da ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka nudi potpuno neiskoristiv proizvod suprotan tehničkoj specifikaciji.
Stavka 69 - Leptospira sv.Pomona 1 bočica
Ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka za stavku 67 daje ponudu za proizvod Leptospira Pomona Antigen, kataloškog broja 9100, proizvođača Institut Virion-Serion GmbH, za izvođenje metode reakcije vezivanja komplementa (RVK, engl.CFT) (proizvođačka kataloška specifikacija ponuđenog artikla u ponudi SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka). Iz opisa iz tehničke specifikacije TD vidljivo je da se uopšte ne traži antigen, pogotovo ne antigen za RVK jer se ta metoda detekcije Leptospira uopšte ne izvodi u laboratoriji Ugovornog organa niti je generalno prakticirana u veterinarskim laboratorijama, već nativna kultura Leptospire Pomona.
Iz navedenog proizilazi da ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka nudi potpuno neiskoristiv proizvod suprotan tehničkoj specifikaciji.
Stavka 70 - Leptospira sv.Icterrohaemorhagiae 1 bočica
Ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka za stavku 67 daje ponudu za proizvod Leptospira Icterrohaemorhagiae Antigen, kataloškog broja 9080, proizvođača Institut Virion-Serion GmbH, za izvođenje metode reakcije vezivanja komplementa (RVK, engl.CFT) (proizvođačka kataloška specifikacija ponuđenog artikla u ponudi SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka). Iz opisa iz tehničke specifikacije TD vidljivo je da se uopšte ne traži antigen, pogotovo ne antigen za RVK jer se ta metoda detekcije Leptospira uopšte ne izvodi u laboratoriji Ugovornog organa niti je generalno prakticirana u veterinarskim laboratorijama, već nativna kultura Leptospire Icterrohaemorhagiae.
Iz navedenog proizilazi da ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka nudi potpuno neiskoristiv proizvod suprotan tehničkoj specifikaciji.
Stavka 71 - Leptospira sv. Grippotyphosa 1 bočica
Ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka za stavku 67 daje ponudu za proizvod Leptospira Grippotyphosa Antigen, kataloškog broja 9070, proizvođača Institut Virion-Serion GmbH, za izvođenje metode reakcije vezivanja komplementa (RVK, engl.CFT) (proizvođačka kataloška specifikacija ponuđenog artikla u ponudi SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka). Iz opisa iz tehničke specifikacije TD vidljivo je da se uopšte ne traži antigen, pogotovo ne antigen za RVK jer se ta metoda detekcije Leptospira uopšte ne izvodi u laboratoriji Ugovornog organa niti je generalno prakticirana u veterinarskim laboratorijama, već nativna kultura Leptospire Grippotyphosa.
Iz navedenog proizilazi da ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka nudi potpuno neiskoristiv proizvod suprotan tehničkoj specifikaciji.

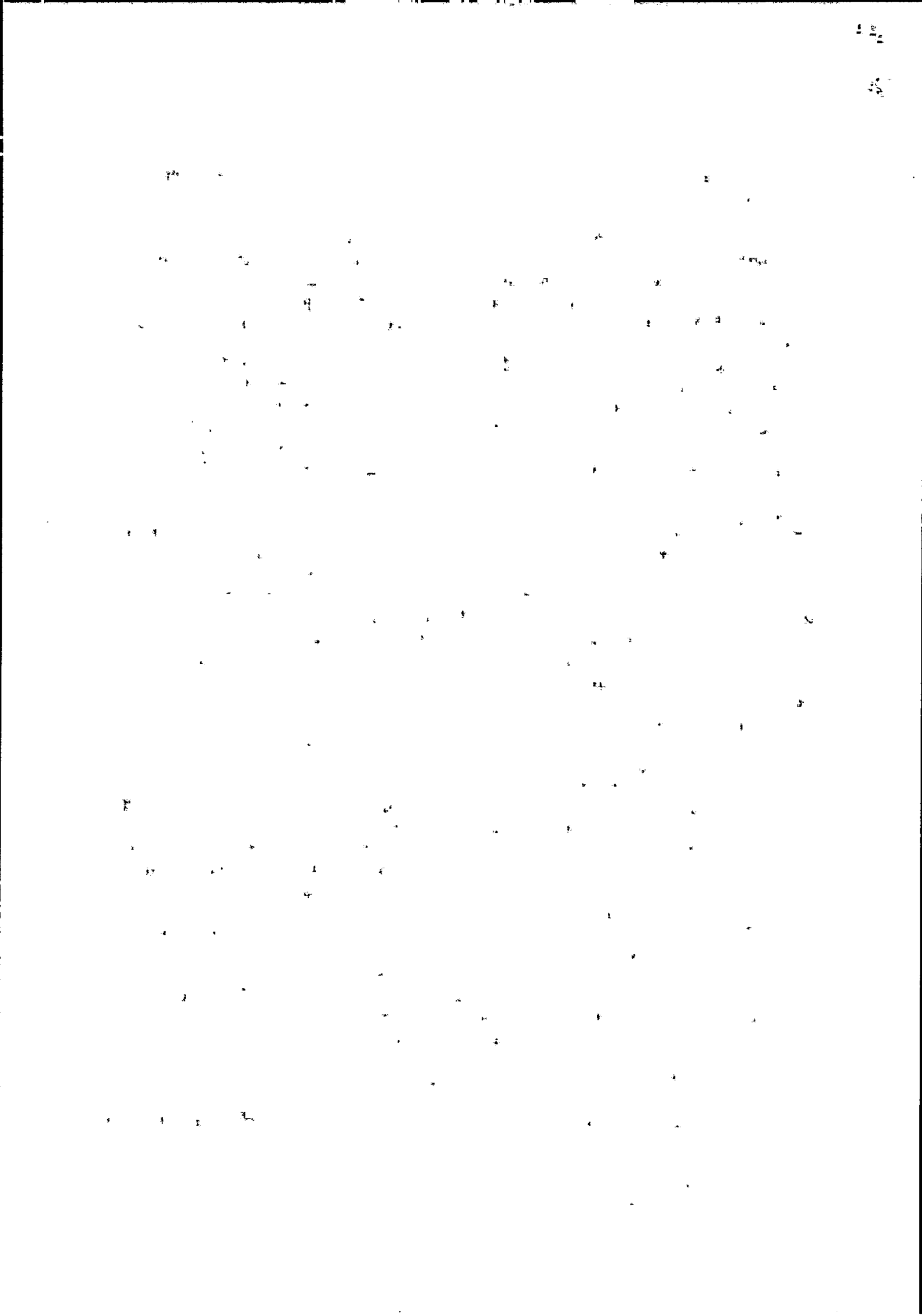
Stavka 72 - Leptospira sv.Australis 1 bočica
Ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka za stavku 67 daje ponudu za proizvod Leptospira Australis Antigen, kataloškog broja 9070, proizvođača Institut Virion-Serion GmbH, za izvođenje metode reakcije vezivanja komplementa (RVK, engl.CFT) (proizvođačka kataloška specifikacija ponuđenog artikla u ponudi SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka). Iz opisa iz tehničke specifikacije TD vidljivo je da se uopšte ne traži antigen, pogotovo ne antigen za RVK jer se ta metoda detekcije Leptospira uopšte ne izvodi u laboratoriji Ugovornog organa niti je generalno prakticirana u veterinarskim laboratorijama, već nativna kultura Leptospire Australis.
Iz navedenog proizilazi da ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka nudi potpuno neiskoristiv proizvod suprotan tehničkoj specifikaciji.
Stavka 2 - ELISA kit za dijagnostiku (BVD), detekcija antitijela 5 ploče sa 96 bazenčića/strip, sa svim potrebnim reagensima i kontrolama
Ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka za stavku 2 daje ponudu za proizvod The AsurDxTM Bovine Viral Diarrhea Virus (BVDV) Antibody bELISA Test Kit sa kataloškim brojem 10061-02 (proizvođačka kataloška specifikacija ponuđenog artikla u ponudi SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka), što je kit sa 2 ploče, što predstavlja razliku od 2.5x manje u odnosu na traženu količinu (i sama cijena data za ovu stavku identična je cijeni za BVD kit od 2 ploče iz stavke 1 TD).
Stavka 11 - Paratuberkuloza (ELISA kit) 5 ploča sa 96 bazenčića, verifikacioni, sa svim potrebnim reagensima i kontrolama
Ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka za stavku 2 daje ponudu za proizvod INgezim® Paratuberculosis sa kataloškim brojem R.12.PTB.K1, proizvođača Ingenasa, Španija, (proizvođačka kataloška specifikacija ponuđenog artikla u ponudi SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka) koji je screening test već tražen u stavci 10, umjesto verifikacionog kita kako je to traženo u tehničkoj specifikaciji TD. S tim u vezi, proizvod ponuđen od strane SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka uopšte ne služi traženoj namjeni i ne predstavlja niti alternativu traženom proizvodu.
Stavka 25 - Rabies ELISA Ab, 2 ploče sa 96 bazenčića, sa svim potrebnim reagensima i kontrolama
Ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka za stavku 25 daje ponudu za proizvod Rabies Virus IgG Ab (Dog) ELISA sa kataloškim brojem DE2486 proizvođača Demeditec Diagnostics GmbH, (proizvođačka kataloška specifikacija ponuđenog artikla u ponudi SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka) stoje kit sa jednom pločom. Osim toga, kit je namijenjen detekciji IgG antitijela kod pasa (isti proizvođač u svom programu ima i Rabies Virus IgM Ab (Dogs) sa kataloškim brojem DE2487, za detekciju IgM antitijela) (Prilog 7) . Budući da je u tehničkoj specifikaciji tražen kit sa 2 ploče, za detekciju ukupnih antitijela, ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka dostavlja ponudu za proizvod koji ne zadovoljava tehničku specifikaciju TD. Nadalje, proizvod Rabies ELISA Ab, 2 ploče sa 96 bazenčića, sa svim potrebnim reagensima i kontrolama tražen u tehničkoj specifikaciji koristi se u monitoringu efikasnosti vakcinacije lisica protiv bjesnila u međunarodnom projektu u kojem učestvuje i Vaša institucija, a ponuđeni kit Rabies Virus IgG Ab (Dog) ELISA sa kataloškim brojem DE2486 proizvođača Demeditec Diagnostics GmbH namijenjen je isključivo testiranju uzoraka pasa (prilog 7).
Stavka 74 - Heartworm antigen test kit, 2 ploče sa sa 96 bazenčića, stripovane, sa svim potrebnim reagensima i kontrolama

Ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka za stavku 29 daje ponudu za proizvod Heartworm Ag (Canine) proizvođača DRG Diagnostics sa kataloškim brojem EIA-4795 (proizvođačka kataloška specifikacija ponuđenog artikla u ponudi SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka) što je kit proizvod sa jednom pločom, u odnosu na 2 ploče tražene u tehničkoj specifikaciji TD.
Stavka 29 - IBD (Gamboro), ELISA kit 5 ploča a 98 bazenčića, sa svim potrebnim reagensima i kontrolama
Ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka za stavku 29 daje ponudu za proizvod AsurDx™ Infectious Bursal Disease (IBD) Antibody Test Kit sa kataloškim brojem 10030-05 proizvođača Biostone AH (proizvođačka kataloška specifikacija ponuđenog artikla u ponudi SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka). Napominjemo da se Gumboro bolest kao jedna od najvažnijih peradarskih virusnih bolesti obavezno nalazi u profilaktičkim programima svih peradarskih proizvođača, a IBD ELISA test se koristi za sačinjavanje takvih profilaktičkih programa u čemu učestvuje i Vaša institucija. Budući da se termin vakcinacije računa putem Deventer formule koja je kompatibilna sa IDEXX IBD Ab testom a koje koristi i Vaša institucija, svaka improvizacija može dovesti do pogreške u računanju optimalnog dana vakcinacije što u konačnici vodi ka značajnim gubicima u peradarskoj proizvodnji.
Ponuđač SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka za stavku 29, kao i za stavke 1,2, 30, 39 i 57 daje ponudu za proizvode proizvođača Biostone Animal Health, nepoznate kompanije čije testove ne koristi ni jedna laboratorija u Bosni i Hercegovini, niti veterinarske laboratorije zemalja u okruženju. Indikativno je da kompanija Biostone Animal Health u svom portfoliju navodi da je registrovana u SAD-u, da se artikli proizvode u podružnicama i partnerskim kompanijama van SAD-a, a ISO certifikat posjeduje samo proizvodnja u Turskoj, (i to samo ISO 9001:2015), te da se njihovi vlastiti proizvodi uopšte ne mogu prodavati na teritoriji SAD-a! (prilog 8)
Većina ponuđenih proizvoda od strane ponuđača SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka ne koristi se u radu laboratorija Ugovornog organa, nije korištena u akreditaciji metoda, niti je korištena u PT testovima (Proficiency testing). Stoga smatramo da ponuda ponuđača SUPER VET DIAGNOSTICS doo Banja Luka, osim što ne zadovoljava kriterije date u tehničkoj specifikaciji TD, također nije u skladu sa uslovom iz čl.6.3.1 TD kao i čl. 3 Nacrta okvirnog sporazuma koji glasi: Laboratorije Ugovornog organa su akreditovane prema standardu ISO 17025, te isporučena roba ne smije da dovede do ugrožavanja rada istih, odnosno da negativno utiče na tačnost izvršenih analiza.
DOKAZI : Prilozi 1-8
Budući da je odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača po pravnoj prirodi upravni akt imala je i biti sačinjena sadržajno kao rješenje u upravno postupku, a nije.
obrazloženje odluke nedostatno je jer ne sadrži razloga zbog kojih Ugovorni organ, samo zbog niže cijene, prihvata robu koja nije predmet javne nabavke niti ispunjava uslove da se može smatrati alternativnom isporukom.
Ovaj propust je posljedica pogrešno i nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja, a sve je u konačnom dovelo i do pogrešne primjene materijalnog prava.

U izjašnjenju ugovornog organa, navodi se slijedeće:
Žalilac sve svoje stavove i tvrdnje temelji na poređenju kataloga proizvođača, koji je izabrani ponuđač dostavio uz ponudu, ca tehničkom specifikacijom iz tenderske dokumentacije. Odredbom člana 44. Zakona propisano je da Ugovorni organ u tenderskoj dokumentaciji definiše uslove za kvalifikaciju na način da utvrdi minimum zahtjeva za kvalifikaciju ponuđača u pogledu njihove lične sposobnosti, ekonomskog i finansijskog stanja, te njihove tehničke i/ili profesionalne sposobnosti. Postavljeni uslovi ne smiju imati ograničavajući karakter na konkurenciju i moraju biti jasni i precizni. Katalozi, fotografije, skice, opisi robe i ostala tehnička dokumentacija, odnose se isključivo na tehničku i profesionalnu sposobnost koju Ugovorni organ može, a ne mora zahtijevati u tenderskoj dokumentaciji u skladu ca članom 49. tačka d) Zakona, jer se radi o fakultativnom uslovu za kvalifikaciju ponuđača. Ugovorni organ je u tački 7.4. tenderske dokumentacije nedvosmisleno naveo da se tehnička i profesionalna sposobnost ponuđača ne traži. To implicira da ponuđači nisu bili obavezni dostaviti kataloge proizvođača, na shodno tome isti ne mogu i ne smiju biti predmet opjene ponuda, jer bi u suprotnom Ugovorni organ, zbog nemogućnosti poređenja, morao odbaciti ponude ponuđača koji nisu dostavili kataloge. Ugovorni organ ističe još jedan argument u prilog činjenici da katalozi nisu traženi tenderskom dokumentacijom. Naime, u toku postupka jedan od ponuđača postavio je pitanje u vezi ca dostavljanjem brošura za ponuđene proizvode, kao i proizvođačke sertifikate. Odgovor Ugovornog organaje bio sasvim jasan i precizan, pozivajući se na tačku 6.1.3 tenderske dokumentacije i član 3. Nacrta okvirnog sporazuma koji važe za sve lotove predmetne nabavke. Navedenim tačkama definisano je: „Pri isporuci robe, svaki pojedinačni artikl mora da prati proizvođački Sertifikat o kvlitetu koji je ponuđač dužan da dostavi11. Znači, ponuđači nisu dovedeni u zabludu, obaveza dostavljanja proizvođačkog sertifikata o kvalitetu za svaki proizvod je isključivo prilikom svake isporuke robe, te ponuđači nisu bili u obavezi da iste dostavljaju u ponudi, kao ni brošure ili kataloge. U prilogu ovog izjašnjenja dostavljamo Izvještaj o pitanjima i odgovorima u vezi ca tenderskom dokumentacijom, koji potvrđuje prethodne navode. Ukoliko prilikom isporuke robe, dobavljač ca kojim se zaključi okvirni sporazum, ne ispuni preuzete obaveze na način predviđen tenderskom dokumentacijom, okvirnim sporazumom i pojedinačnim ugovorima, odnosno ne isporuči robu čije specifikacije zadovoljavaju performanse koje su tražene, Ugovorni organ će primjeniti član 6. Okvirnog sporazuma i isti raskinuti sa dobavljačem, te zahtijevati naknadu štete. Budući da ponuđač kojeg zastupa Žalilac, u ponudi uopšte nije dostavio katalog robe koju nudi, ako bismo slijedili logiku i tumačenje Žalioca, a ne zahtjeve i uslove tenderske dokumentacije,
Ugovorni organ je ponudu „Bosna-vet“ d.o.o. Zenica trebalo da odbaci u skladu sa članom 68. stav (4) tačka i) Zakona. Smatramo da bi to bilo pogrešno postupanje i povreda Zakona, jer Ugovorni organ ne može diskvalifikovati ponuđača no osnovu neispunjavanja uslova koje nije predvidio u tenderskoj dokumentaciji. Shodno odredbi člana 57. Zakona, na koji se Žalilac i poziva, a koji se odnosi na pripremu ponuda, jasno je da se u postupku javne nabavke ponuđač pridržava zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije. Takođe, u skladu sa odredbom člana 65. Zakona, Ugovorni organ ocjenjuje ponude koje su podnijeli kvalifikovani ponuđači, primjenjujući kriterij za dodjelu ugovora utvrđen u tenderskoj dokumentaciji. Cijeneći navedeno, Komisija se prilikom ocjene ponuda rukovodila isključivo zahtjevima i uslovima tenderske dokumenatacije i na bazi činjeničnog stanja ocijenila sve ponude prihvatljivim, te primijenila definisane kriterije za dodjelu ugovora i dala preporuku ovlašćenom licu Ugovornog organa za donošenje pobijane odluke. Ovakvo postupanje i više nego očigledno dokazuje da Ugovorni organ osigurava pravičnu i aktivnu konkurenciju i prema ponuđačima se ponaša jednako i



nediskriminirajuće, ne favorizujući nijednog ponuđača, što i jeste, u smislu člana 3. Zakona, imperativ.
Takođe, treba istaći i to da se nijedan od ponuđača nije žalio na tendersku dokumentaciju, odnosno na tehničku specifikaciju, u smislu da je ista „zaključana" za proizvode samo određenog proizvođača, što potvrđuje činjenicu da su ponuđači potpuno razumjeli i prihvatili sve uslove tenderske dokumentacije, na samim tim i tehničku specifikaciju, te dostavljenim ponudama pokazali spremnost i sposobnost da ispoštuju zahtijevano. Očigledno je da postavljeni uslovi tenderske dokumentacije i tehnička specifikacija nisu diskriminatorni, odnosno ne ograničavaju konkurenciju.
Dalje, Žalilac kvalifikuje i osporava ponuđenu robu izabranog ponuđača, ne dajući apsolutno nijedan dokaz kojim bi potvrdio da je baš roba koju njegov klijent nudi prihvatljiva za Ugovorni organ. Neutemeljeno tvrdi da je njegov klijent nudio tačno traženu robu iz okvira LOT 1, a pri tome jedini dokument koji je dostavio u ponudi, iz kojeg se vide proizvodi koje nudi, je Obrazac za cijenu ponude (Aneks 3), koji je propisan tenderskom dokumentacijom. Obrazac za cijenu ponude (Aneks 3), sa identičnim opisom robe iz tehničke specifikacije je dostavio i izabrani ponuđač.
S obzirom da se Žalilac, u svojoj žalbi, bavio pojedinačnim stavkama iz tehničke specifikacije, jedini relevantan dokument, na osnovu kojeg se tražena roba, u ovom slučaju, može upoređivati sa ponuđenom robom izabranog ponuđača, a koji je bio obavezan sadržaj ponude, jeste Obrazac za cijenu ponude (Aneks 3). To znači, da proizvođački katalog koji nije zahtijevan tenderskom dokumentacijom, nije mogao biti predmet ocjene, na nije opravdano ni da se žalbene tvrdnje zasnivaju na tumačenju istoga. Način na koji Žalilac ocjenjuje i spori ponudu izabranog ponuđača, zasnivajući svoje tvrdnje isključivo na tumačenju kataloga, čini ponudu njegovog klijenta neprihvatljivom, jer ista ne sadrži katalog ponuđenih proizvoda i ne može biti uporediva sa izabranom ponudom. Sa druge strane, Ugovorni organ ne može biti siguran da li je izabrani ponuđač uopšte dostavio kompletan katalog proizvoda koje nudi ili možda, zbog prevelike obimnosti, samo njegov određeni dio. Budući da je katalog bio neobavezan sadržaj ponude, to nije bio predmet preispitivanja. Izabrani ponuđač je, kao i klijent Žalioca, potpisao i ovjerio izjavu koja je sastavni dio Obrasca za ponudu (Aneks 2) koja glasi: „Prihvatamo sve uslove definisane tenderskom dokumentacijom bez ikakvih rezervi i ograničenja. U prilogu dostavljamo obrazac za cijenu ponude koji je popunjen u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije. U slučaju razlike u cijenama iz ove izjave i obrasca za cijenu ponude, relevantna je cijena iz obrasca za cijenu ponudeU Takođe, izabrani ponuđač je potpisao i ovjerio nacrt okvirnog sporazuma, što ukazuje na spremnost ponuđača čija je ponuda izabrana kao najpovoljnija, da zaključi okvirni sporazum, u skladu sa uslovima i zahtjevima tenderske dokumentacije.
Tvrdnja Žalioca da ponuda izabranog ponuđača nije u skladu sa uslovom iz tačke 6.3.1 TD, kao i člana 3. Nacrta okvirnog sporazuma, koji glasi: „Laboratorije Ugovornog organa su akreditovane prema standardu ISO 17025, te isporučena roba ne smije da dovede do ugrožavanja rada istih, odnosno da negativno utiče na tačnost izvršenih analizaU, potpuno je paušalna i zasnovana na nedokazanim pretpostavkama. Kao što je već pomenuto, ponuđači su prihvatili sve uslove tenderske dokumentacije, na tako i uslov da roba koju isporuče ne smije da dovede do ugrožavanja rada laboratorija, odnosno da negativno utiče na tačnost izvršenih analiza. Neosnovano i neopravdano je da Žalilac prejudicira ishod laboratorijskih analiza Ugovornog organa koje tek treba da se vrše nakon isporuke tražene robe, pravdajući svoje neutemeljene tvrdnje hipotetičkim zaključom da određena roba koju nudi izabrani ponuđač „bilježi visok procenat lažno pozitivnih rezultata što predstavlja permanentni problem." Dakle, Žalilac insinuira



da će roba koja bude isporučena od strane izabranog ponuđača, negativno da utiče na tačnost izvršenih analiza i rad laboratorija Ugovornog organa. Takođe, nedopustivo je da se Žalilac neovlašćeno bavi tumačenjem internih laboratorijskih procedura Ugovornog organa, tvrdeći kako se većina ponuđenih proizvoda od strane izabranog ponuđača ne koristi u radu laboratorija Ugovornog organa, te da nije korišćena u akreditaciji metoda, niti je korišćena u RT (Proficiency testing) testovima. Na osnovu toga pogrešno zaključuje da ponuda izabranog ponuđača nije u skladu sa prethodno navednim uslovom iz tačke 6.3.1 TD i članom 3. Nacrga okvirnog sporazuma. Očito, klijent Žalioca, nije navikao na aktivnu konkurenciju kada je u pitanju javna nabavka robe - dijagnostikumi. Neovlašćeno i samoinicijativno preuzima ulogu i zadatke Ugovornog organa u zaštiti rada i sprovođenja metoda i procedura u laboratorijama Ugovornog organa. Besmisleno je da Žalilac zalazi u poslovnu politiku i poziva se na projekte, RT šeme, akreditaciju metoda i druge procedure koje se provode u laboratorijama Ugovornog organa, što bi se moglo protumačiti kao da je Žalilac više zainteresovan za rad i uspjeh laboratorija od samog Ugovornog organa. Isključivo ovlašćeno osoblje Ugovornog organa je kompetentno da tumači laboratorijske postupke i interne procedure Ugovornog organa, te da izvrši procjenu i utvrdi uticaj isporučene robe na tačnost izvršenih analiza i rad laboratorija. Validacija i akreditacija laboratorijskih metoda je kontinuiran proces, koji podliježe stalnim promjenama i preispitivanju od strane akreditacionog tijela Bosne i Hercegovine - BATA. S obzirom da se radi o procesu koji se stalno mijenja i usklađuje, samim tim i ponuđena roba mora omogućiti održavanje, unapređenje i dalji razvoj akreditovanih laboratorija, u kojima je dijagnostički materijal bitan element uspjeha. Slučaj eventualnog gubitka akreditacije koji bi doveo do gubitka pozicije na tržištu, direktno pogađa samo Ugovorni organ, te o svemu navedenom brine isključivo Ugovorni organ. Slijedom navedenog, jasno je da se Žalilac služi tendencioznim i neargumentovanim stavovima bez relevantnih dokaza kojima može potvrditi vjerodostojnost svojih tvrdnji, što iste čini u cjelosti neosnovanim.

Takođe, očigledno je da je netačna i tvrdnja Žalioca da Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača nije sačinjena sadržajno, odnosno da ne sadrži razloge zbog kojih Ugovorni organ prihvata ponudu izabranog ponuđača. U obrazloženju Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača, između ostalog, navedeno je: „Detaljna analiza i ocjena ponuda kao i rang lista ponuđača, dati su u Zapisniku o radu Komisije za nabavku nakon izvršenog otvaranja ponudaA Komisija je nakon izvršenog otvaranja ponuda pristupila analizi dokumentacije priložene uz ponude, u smislu provjere njene validnosti obzirom na iskazane zahtjeve Ugovornog organa u tenderskoj dokumentaciji, te vrednovanju ponuda, a u skladu sa procedurama i pravilima utvrđenim tenderskom dokumentacijom i Zakonom o javnim nabavkama BiH, odnosno pripadajućim podzakonskim aktima. Shodno tome, Komisija je pravilno utvrdila činjenično stanje, te o istom se očitovala putem Zapisnika o radu Komisije za nabavku nakon izvršenog otvaranja ponuda, što je opredijelilo Ugovorni organ da donese ispravnu i legitimnu odluku.

Imajući u vidu činjenice koje je Ugovorni organ prethodno iznio, ne sporeći zakonsko pravo Žalioca da izjavi žalbu, izvodi se nepobitan zaključak da Žalilac žalbu zasniva na pogrešnom tumačenju uslova tenderske dokumentacije i Zakona, bez relevantnih argumenata, te da Ugovorni organ nije učinio povredu Zakona, u smislu člana 57, člana 65. i člana 68. kao ni povredu materijalnog prava i odredaba o upravnom postupku.

Žalba je blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštenog lica.

Nakon što su prednje pretpostavke ispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju i analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode, utvrđeno činjenično stanje i propisan zakonski postupak ocjenio neosnovanim žalbene navode.

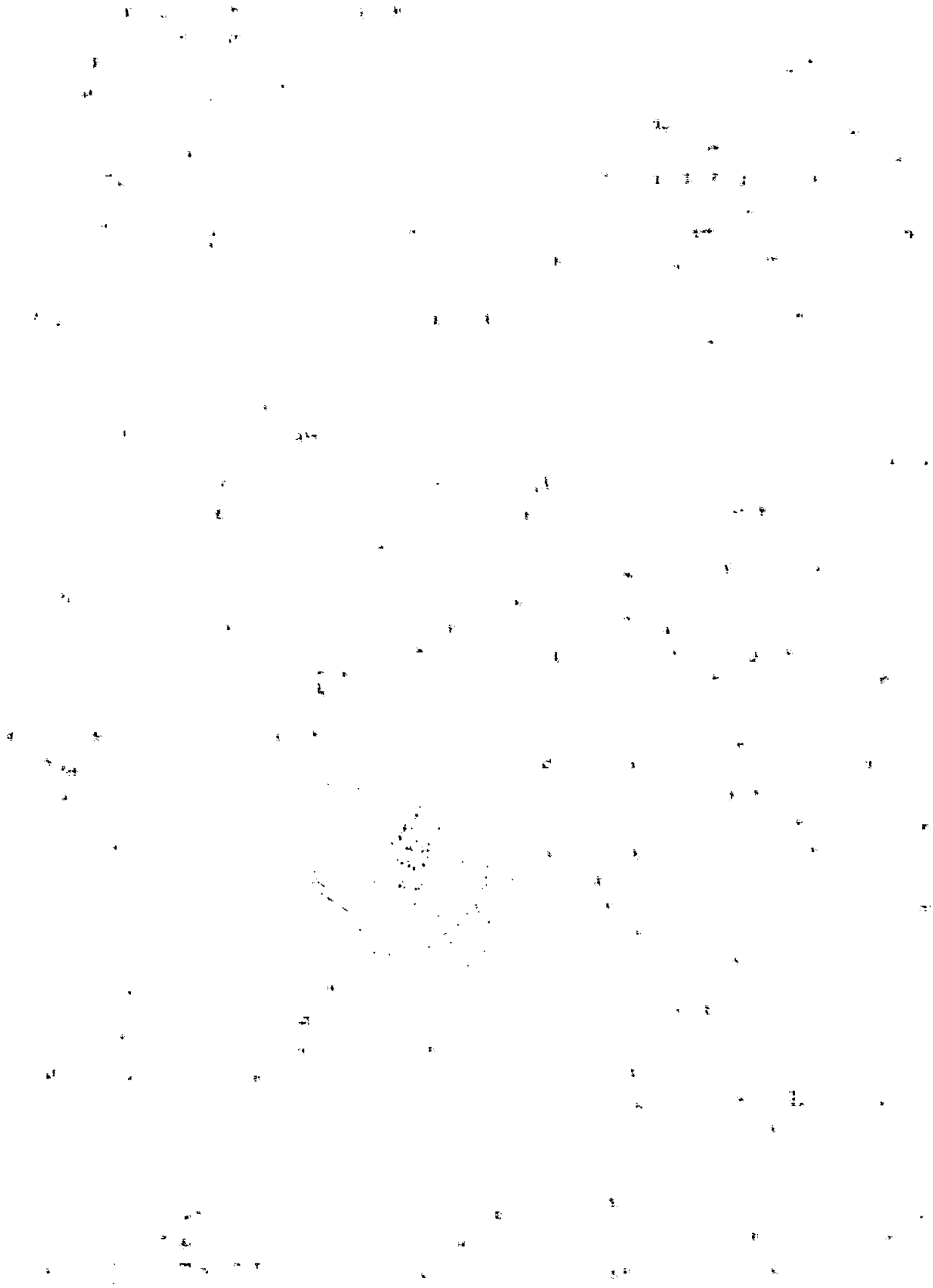
Žalba je neosnovana.

Ispitujući i cijeneći navode žalitelja, ovo državno tijelo zaključuje da u provedenom postupku predmetne javne nabavke od strane ugovornog tijela nije bilo učinjenih povrede odredaba zakona na koje ukazuje žalitelj, i isti nisu od utjecaja na drugačije rješavanje ove upravne stvari , slijedom čega je valjalo žalbu odbiti kao neosnovanu ,kako je to i odlučeno u točki 1.izreke ovog rješenja.

Naime, pozornim pregledom relevatne dokumentacije iz spisa, ovo tijelo je utvrdilo slijedeće činjenice, i to,
-Žalilac sve svoje stavove i tvrdnje temelji na poređenju kataloga proizvođača, koji je izabrani ponuđač dostavio uz ponudu, sa tehničkom specifikacijom iz tenderske dokumentacije.
Odredbom člana 44. Zakona propisano je da Ugovorni organ u tenderskoj dokumentaciji definiše uslove za kvalifikaciju na način da utvrdi minimum zahtjeva za kvalifikaciju ponuđača u pogledu njihove lične sposobnosti, ekonomskog i finansijskog stanja, te njihove tehničke i/ili profesionalne sposobnosti. Postavljeni uslovi ne smiju imati ograničavajući karakter na konkurenciju i moraju biti jasni i precizni. **Katalozi, fotografije, skice, opisi robe i ostala tehnička dokumentacija, odnose se isključivo na tehničku i profesionalnu sposobnost koju Ugovorni organ može, a ne mora zahtijevati u tenderskoj dokumentaciji u skladu sa članom 49. tačka d) Zakona, jer se radi o fakultativnom uslovu za kvalifikaciju ponuđača.**
-Ugovorni organ je u tački 7.4. tenderske dokumentacije nedvosmisleno naveo da se tehnička i profesionalna sposobnost ponuđača ne traži. To implicira da ponuđači nisu bili obavezni dostaviti kataloge proizvođača, na shodno tome isti ne mogu i ne smiju biti predmet ocjene ponuda, jer bi u suprotnom Ugovorni organ, zbog nemogućnosti poređenja, morao odbaciti ponude ponuđača koji nisu dostavili kataloge.
- tačkom 6.1.3 tenderske dokumentacije i članom 3. Nacrta okvirnog sporazuma koji važe za sve lotove predmetne nabavke. Navedenim tačkama definisano je: „Pri isporuci robe, svaki pojedinačni artikl mora da prati proizvođački Sertifikat o kvlitetu koji je ponuđač dužan da dostavi".
-Članom 6. Nacrta okvirnog sporazuma, predviđeno je:
„Ovaj sporazum se može raskinuti ako prodavac ili kupac ne ispune preuzete obveze na način i u rokovima predviđenim tenderskom dokumentacijom, ovim sporazumom i pojedinačnim ugovorima."
-Shodno odredbi člana 57. Zakona o javnim nabavkama (Službeni glasnik 39/14), u postupku javne nabavke ponuđač pridržava zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije.
-odredbom člana 65. Zakona o javnim nabavkama (Službeni glasnik 39/14), Ugovorni organ ocjenjuje ponude koje su podnijeli kvalifikovani ponuđači, primjenjujući kriterij za dodjelu ugovora utvrđen u tenderskoj dokumentaciji.

Dakle, ugovorni oragn prilikom ocjene ponuda, rukovodi se zahtjevima i uslovima tenderske dokumenatacije i na bazi činjeničnog stanja ocjenjuje sve ponude, te primijenom definisanih kriterija za dodjelu ugovora, donosi odluku. Ovakvo postupanje osigurava pravičnu i aktivnu konkurenciju i prema ponuđačima se ponaša jednako i nediskriminirajuće, ne favorizujući nijednog ponuđača, što i jeste, u smislu člana 3. Zakona, imperativ.
Obzirom da se žalilac nije žalio na tendersku dokumentaciju, odnosno na tehničku specifikaciju, tako da su ponuđači dostavljanjem ponuda i prihvatanjem uslova tenderske dokumentacije pokazali spremnost i sposobnost da ispoštuju zahtijevano.
-uporedbom pojedinačnih stavki iz obrasca za cijenu ponude Obrazac za cijenu ponude (Aneks 3), sa ponuđenom robom izabranog ponuđača iz Obrazca za cijenu ponude, utvrđeno je potpuno suglasje, identičnost, tako da ne stoje navodi žalitelja, jer proizvođački katalog koji nije zahtijevan tenderskom dokumentacijom, nije mogao biti predmet ocjene, pa nije opravdano ni da se žalbene tvrdnje zasnivaju na tumačenju istoga.
- Žalioca je potpisao i ovjerio izjavu koja je sastavni dio Obrasca za ponudu (Aneks 2) koja glasi: *„Prihvatamo sve uslove definisane tenderskom dokumentacijom bez ikakvih rezervi i ograničenja. U prilogu dostavljamo obrazac za cijenu ponude koji je popunjen u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije. U slučaju razlike u cijenama iz ove izjave i obrasca za cijenu ponude, relevantna je cijena iz obrasca za cijenu ponude"*. Takođe, žalioc je potpisao i ovjerio nacrt okvirnog sporazuma, što ukazuje na spremnost, da zaključi okvirni sporazum, u skladu sa uslovima i zahtjevima tenderske dokumentacije.
-žalbeni navod Žalioca da ponuda izabranog ponuđača nije u skladu sa uslovom iz tačke 6.3.1 TD, kao i člana 3. Nacrta okvirnog sporazuma, koji glasi: „Laboratorije Ugovornog organa su akreditovane prema standardu ISO 17025, te isporučena roba ne smije da dovede do ugrožavanja rada istih, odnosno da negativno utiče na tačnost izvršenih analiza, naime, ponuđači su prihvatili sve uslove tenderske dokumentacije, pa tako i uslov da roba koju isporuče ne smije da dovede do ugrožavanja rada laboratorija, odnosno da negativno utiče na tačnost izvršenih analiza.
-neosnovan je i žalbeni navod žalioca da Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača nije sačinjena sadržajno kao rješenje u upravnom postupku, odnosno da ne sadrži razloge zbog kojih Ugovorni organ prihvata ponudu izabranog ponuđača. Članom 197. stav 3. Zakona o upravnom postupku BIH, predviđeno je slijedeće:
"Pismeno rješenje sadrži: naziv organa, broj i datum, uvod, dispozitiv (izreku), obrazloženje, uputstvo o pravnom lijeku, potpis ovlaštene službene osobe i pečat organa. U slučajevima predviđenim zakonom ili propisom donesenim na osnovu zakona, rješenje ne mora sadržavati pojedine od ovih dijelova. Ako se rješenje obrađuje mehanografski, umjesto potpisa, može sadržati faksimil ovlaštene službene osobe".
, uvidom u Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, naznačeno je da ista sadrži sve naznačene elemente propisane Zakonom, također, u obrazloženju predmetne Odluke, navedeno je: *„Detaljna analiza i ocjena ponuda kao i rang lista ponuđača, dati su u Zapisniku o radu Komisije za nabavku nakon izvršenog otvaranja ponuda"*. Uvidom, u Zapisnik , utvrđeno je, da je Komisija, pravilno utvrdila činjenično stanje, te o istom se očitovala putem Zapisnika o radu Komisije za nabavku nakon izvršenog otvaranja ponuda.

Ovo državno tijelo smatra da žalitelj nije dokazao žalbene navode, a što je bio dužan sukladno članu 102. stav 3. Zakona o javnim nabavkama (Službeni glasnik broj 39/14),
"U postupku pravne zaštite žalilac je dužan dokazati ili bar učiniti vjerovatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa na podnošenje žalbe, povreda postupka ili



povreda primjene materijalnog prava, koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebalo da zna..

Slijedom svega navedenog ovo državno tijelo zaključuje da u provedenom postupku predmetne javne nabavke od strane ugovornog tijelo nije bilo učinjenih povrede odredaba zakona na koje ukazuje žalitelj, slijedom čega je valjalo žalbu odbiti kao neosnovanu ,kako je to i odlučeno u točki 1.izreke ovog rješenja.

Žalitelj nema pravo na naknadu troškova predmetnog žalbenog postupka koji se sastoji na ime uplaćene naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu od 1.166,66 KM, te troškova zastupanja po punomoćniku.

Iz odredbi člana 119. Zakona o javnim nabavkama BiH , proizilazi da privredni subjekat kao žalitelj nema pravo na naknadu troškova u postupku,čija je žalba odbijena .
Kako žalitelj nije uspio sa svojim žalbenim zahtjevom ,to je odbijen sa zahtjevom za naknadu troškova žalbenog postupka ,kako je i odlučeno u točki 2. izreke ovog rješenja.

Sukladno svemu navedenom, a temeljem člana 111. st.1.točka c) Zakona o javnim nabavkama rješeno je kao u izreci ovog rješenja.

Uputa o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba radi pokretanja upravnog spora pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema Rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA

Radoslav Pašić, dipl.pravnik

Dostaviti:
-"BOSNA -VET" d.o.o. Zenica, zastupan po punomoćniku Mladen Veseljak, advokat iz Zenice
- JU VETERINARSKI INSTITUT REPUBLIKE SRPSKE "Dr. Vaso Butozan"
-SUPER VET DIAGNOSTICS d.o.o. Banja Luka
- EVIDENCIJA
- A / A

